



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 9.3.2018 г.
COM(2018) 111 final

2018/0046 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 55-ата сесия на Комисията от експерти по превоза на опасни товари към Организацията за международни железопътни превози по отношение на някои изменения на притурка С към Конвенцията за международни железопътни превози, приложими от 1 януари 2019 година

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение засяга решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на заседанието на Комисията от експерти по превоза на опасни товари („Комисията от експерти по RID“) към Организацията за международни железопътни превози (OTIF), което ще се проведе на 30 май 2018 г., във връзка с предвиденото приемане на някои изменения на техническите и административните разпоредби, съдържащи се в приложението към притурка С към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF), за които трябва да бъде взето решение от посочената комисия.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Правилникът за международния железопътен превоз на опасни товари (RID)

Целта на Правилника за международния железопътен превоз на опасни товари е да се регламентира международният железопътен превоз на опасни товари между държавите — членки на OTIF, които прилагат правилата на RID (договарящи се държави по RID). Европейският съюз е страна по споразумението¹, въпреки че две от неговите държави членки не са договарящи се страни по споразумението.

2.2. Комисията от експерти по RID

Комисията от експерти по RID е създадена по силата на COTIF, за да взема решения за измененията на RID. Тя е съставена от представители на държавите — членки на OTIF, които прилагат RID, и на Съюза. Всяка държава — членка на OTIF разполага с един глас, а когато дадена точка от дневния ред засяга въпроси от изключителната компетентност на Съюза, от името на Съюза ще гласува Комисията².

Международните разпоредби относно превоза на опасни товари са установени от различни международни организации като OTIF, Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) и различни специализирани органи на Организацията на обединените нации. Тъй като правилата трябва да са съвместими помежду си, беше разработена сложна международна система за координация и хармонизация между организациите, участващи в тази дейност. Разпоредбите се адаптират при двугодишен цикъл.

При подготовката на тези изменения бяха проведени консултации с широк кръг от експерти от публичния и частния сектор. В процеса на изготвяне на тези изменения бяха проведени следните технически срещи:

- в рамките на Подкомисията от експерти по превоза на опасни товари към ECOSOC на ООН, на нейната:

(1) 47-а сесия в Женева, 22 — 26 юни 2015 г.,

¹ Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

² Точка 3.1 от приложение III към Решение 2013/103/ЕС на Съвета.

- (2) 48-а сесия в Женева, 30 ноември — 9 декември 2015 г.,
- (3) 49-а сесия в Женева, 27 юни — 7 юли 2016 г.,
- (4) 50-а сесия в Женева, 28 ноември — 6 декември 2016 г.,
- в рамките на съвместните заседания (ИКЕ на ООН — OTIF) на Комисията от експерти по RID и Работната група по превоза на опасни товари на:
 - (1) есенната сесия през 2016 г. в Женева, 19 — 23 септември 2016 г.,
 - (2) пролетната сесия през 2017 г. в Берн, 13 — 17 март 2017 г.,
 - (3) есенната сесия през 2017 г. в Женева, 19 — 29 септември 2017 г.,
 - (4) предстои друго съвместно заседание (пролетна сесия в Берн, 13 — 17 март 2018 г.), на което се очаква да бъдат препоръчани допълнителни изменения, които да се прилагат от 1 януари 2019 г.,
- в рамките на Постоянната работна група към Комисията от експерти по RID, на нейната:
 - (1) 7-а сесия в Прага, 22 — 24 ноември 2016 г.,
 - (2) 8-а сесия в Утрехт, 20 — 24 ноември 2017 г.

На тези заседания комисиите от експерти анализираха и придвижиха отделните предложения за изменения. В повечето случаи препоръчаното действие беше одобрено единодушно. Някои от предложенията бяха препоръчани от експертите с мнозинство.

Комисията от експерти по превоза на опасни товари по RID ще вземе решения по тези предложения на 30 май 2018 г.

Комитетът по превоза на опасни товари, създаден по силата на Директива 2008/68/ЕО³, проведе предварителни обсъждания на предложенията на заседанието си на 14 декември 2017 г.

2.3. Решението на Комисията от експерти по RID

На 30 май 2018 г. на 55-ата си сесия Комисията от експерти по RID трябва да приеме редица изменения на RID по отношение на адаптирането на приложението към него към техническия и научния напредък („решението“). Целта на решението е да се адаптират съществуващите разпоредби, засягащи свързаните с безопасността задължения на участниците, по отношение на превоза на опасни товари, опаковани в ограничени количества, контролния списък за пълненето и изпразването на вагонцистерни за втечнен газ, обозначаването и предпазното разстояние, някои идентификационни номера за опасност, превоза на опасни товари като ръчен багаж или регистриран багаж и др.

Предвиденият документ ще бъде правно обвързващ за страните по споразумението, считано от 1 януари 2019 г.

³ Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари (ОВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 13).

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Европейският съюз се присъедини към COTIF през юли 2011 г. по силата на Решение 2013/103/ЕС на Съвета⁴. COTIF е смесено споразумение, по което договарящи се страни са както Съюзът, така и повечето държави членки. В приложение III към решението са формулирани вътрешни договорености между Съвета, държавите членки и Комисията относно работните процедури в OTIF. По въпроси от изключителната компетентност на Съюза, Съюзът гласува с броя гласове на всички държави членки, членуващи в COTIF.

Освен това член 38 от COTIF постановява, че с оглед упражняване на правото на глас и на правото на възражение, предвидени в член 35, алинеи 2 и 4, регионалната организация, по-специално Европейският съюз, разполага с брой гласове, равен на броя на неговите членове, които са също така държави — членки на Организацията.

Както беше упоменато по-горе, 26 държави — членки на Съюза са членки на COTIF. Понастоящем договарящите се държави по RID са 45, а държавите — членки на OTIF са 50.

От 1 януари 1997 г. Съюзът прилага разпоредбите на RID към всички превози на територията на Съюза, първоначално по силата на Директива 96/49/ЕО на Съвета⁵. През 2008 г. Директива 96/49/ЕО беше заменена с Директива 2008/68/ЕО, която следва същите цели като предходната директива.

Член 4 от Директива 2008/68/ЕО, засягащ третите държави, гласи, че „превозът на опасни товари между държавите членки и трети държави се разрешава при спазване на изискванията на ADR, RID и ADN, освен когато в приложенията е посочено друго“. Освен това съгласно съображение 12 от същата директива „използването на средства за транспорт, регистрирани в трети държави, следва да бъде позволено за международен превоз на опасни товари на териториите на държавите членки, при спазване на съответните разпоредби на ADR, RID и ADN и на настоящата директива“. Поради това предметът на измененията на RID попада изцяло в изключителната компетентност на Съюза.

Така в съответствие с член 35 от COTIF, след като бъдат одобрени от Комисията от експерти по RID, измененията ще влязат в сила за всички договарящи се страни на първия ден от шестия месец след месеца, през който генералният секретар е уведомил договарящите се страни за тях. Отделните договарящи се страни могат да формулира възражения в срок от четири месеца, считано от датата на уведомлението. В случай на възражения от една четвърт от договарящите се страни, изменението не влиза в сила.

Освен в случай че страните са повдигнали достатъчен брой възражения, съответните изменения съгласно настоящото предложение се очаква да влязат в сила на 1 януари 2019 г. и да станат обвързващи за Съюза и държавите членки, като се превърнат в неразделна част от достиженията на правото на Съюза.

В член 1 от проекта на предложение се предвижда подробен списък на предвидените изменения, като се посочва кои изменения могат да бъдат приети от Съюза. Предвидените изменения се считат за подходящи за безопасния превоз на опасни

⁴ ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1.

⁵ Директива 96/49/ЕО на Съвета от 23 юли 1996 г. относно сближаването на законодателствата на държавите членки по отношение на железопътния превоз на опасни товари (ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 25).

товари по ефективен спрямо разходите начин, отчитайки технологичния напредък, и поради това могат да бъдат подкрепени.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието *„актове с правно действие“* включва актове, които имат правно действие по силата на нормите на международното право, уреждащи дейността на съответния орган. То включва също така инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са *„годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“*⁶.

4.1.2. Прилагане в конкретния случай

Комисията от експерти по RID е орган, създаден със споразумение, а именно — Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF).

Решението, което Съвместният комитет има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Решението ще бъде обвързващо по силата на международното право в съответствие с член 6 от Правилника за международния железопътен превоз на опасни товари (RID). В допълнение член 1 от Директива 2008/68/ЕО постановява, че приложението към RID се прилага към железопътния превоз на опасни товари в рамките на държавите членки или между тях, с изключение на онези държави членки, които нямат железопътна система. Накрая, член 4 от Директива 2008/68/ЕО, засягащ третите държави, предвижда, че *„превозът на опасни товари между държавите членки и трети държави се разрешава при спазване на изискванията на ADR, RID и ADN, освен когато в приложенията е посочено друго“*.

Решението не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението. Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Главните цел и съдържание на решението се отнасят за железопътния превоз на опасни товари. Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 91 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 91 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

⁶ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като решението на Комисията от експерти по RID ще измени приложението към RID, е целесъобразно след приемането му, в *Официален вестник на Европейския съюз* да се публикува информация за резултата от заседанието на Комисията от експерти по RID.

Измененията на RID, доколкото ще бъдат обвързващи за Съюза, трябва да бъдат включени в Директива 2008/68/ЕО относно вътрешния превоз на опасни товари, с която се прилагат единни правила по COTIF и по ИКЕ на ООН за превоза на опасни товари с автомобилен, железопътен и вътрешноводен транспорт в рамките на държавите членки или между тях. За тази цел Комисията беше оправомощена да адаптира раздел II.1 от приложение II към Директива 2008/68/ЕО към научния и техническия напредък.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 55-ата сесия на Комисията от експерти по превоза на опасни товари към Организацията за международни железопътни превози по отношение на някои изменения на притурка С към Конвенцията за международни железопътни превози, приложими от 1 януари 2019 година

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. („COTIF“), по силата на Решение 2013/103/ЕС на Съвета⁷.
- (2) Всички държави членки с изключение на Кипър и Малта са държави — членки на Конвенцията COTIF, и я прилагат.
- (3) По силата на член 13, параграф 1, буква г) и член 33, параграф 5 от COTIF Комисията от експерти по превоза на опасни товари („Комисията от експерти по RID“) към Организацията за международни железопътни превози („OTIF“) може да изменя приложението към притурка С към COTIF — Правилник за международния железопътен превоз на опасни товари („RID“).
- (4) В Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁸, посредством позоваване на RID, се определят изисквания към превоза на опасни товари с автомобилен, железопътен и вътрешноводен транспорт в рамките на държавите членки или между тях.
- (5) С цел да се адаптира приложението относно RID към техническия и научния напредък, е от основно значение Комисията от експерти по RID да приеме изменения относно техническите стандарти или единни технически предписания. По-специално, с цел осигуряване на безопасен и ефикасен превоз на опасни товари, като се отчете научният и техническият напредък в сектора,

⁷ Решение на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51 от 23.2.2013 г., стр. 1).

⁸ Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари (ОВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 13).

както и разработването на нови вещества и изделия, чиито превоз представлява опасност.

- (6) На 55-ата си сесия Комисията от експерти по RID предстои да приеме решение относно измененията на RID.
- (7) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в Комисията от експерти по RID, тъй като решението, прието от тази комисия, ще бъде обвързващо за Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 55-ата сесия на Комисията от експерти по RID в рамките на Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г., е определена в приложението към настоящото решение.

Внасянето на незначителни промени в документите, посочени в приложението, може да бъде договаряно от представителите на Съюза в Комисията от експерти по RID, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

След като бъде прието, в *Официален вестник на Европейския съюз* се публикува позоваване на решението на Комисията от експерти по RID.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател